



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

# Preguntas Frecuentes del Variante Delta

**Actualizado 8 de octubre de 2021**

## **¿Qué es una variante (cepa)?**

Los virus cambian constantemente a través de mutaciones, el cual se espera que ocurran. Las nuevas variantes consisten en una o más mutaciones en el virus. En COVID-19, ya se han identificado varias variantes de este virus. Algunas de estas variantes se transmiten más fácilmente y otras pueden afectar gravemente la salud de las personas. Por ejemplo, si COVID-19 fuera un árbol, las diferentes variantes serían las ramas. La mayoría de las veces, las variantes desaparecen y no tienen impacto. En otras ocasiones, afectan la eficacia, la transmisión, la gravedad y el tratamiento de la vacuna; es entonces cuando se vuelven "preocupantes".<sup>i</sup>

## **¿Qué variantes se están rastreando en California?**

Actualmente, las 4 variantes más comunes en California que se están rastreando y monitoreando son Alpha (B.1.17), Beta (B.1351), Gamma (P1) y Delta (B.1.617.2).

## **¿Qué es una variante de preocupación y cuál es una variante de interés?**

Ciertas variantes están siendo monitoreadas porque han mostrado características que las colocan en la categoría de "variante de preocupación", como si afectan la efectividad de la vacuna, la rapidez de transmisión, la gravedad de la enfermedad y si son resistentes al tratamiento. Si son una nueva variante y se desconoce su impacto en la salud pública, son una "variante de interés".<sup>ii</sup>

## **¿Qué variantes de preocupación están circulando en el condado de Napa?**

Hay tres variantes de preocupación en el condado de Napa. Estas son las variantes Alfa, Gamma y Delta. Tanto las variantes Alfa como Delta pueden propagarse más rápidamente. Un reflejo de la facilidad con la que se puede propagar la variante Delta está en la rapidez de transmisión que se dispararon en California del 2% en abril al 82% en julio.<sup>iii</sup>

## **¿Me protegerá la vacuna contra las variantes?**

La investigación sugiere que las vacunas son un poco menos efectivas contra las variantes. Una investigación del Reino Unido indica que la vacuna Pfizer tiene un 88% de efectividad para prevenir el COVID-19 sintomático causado por la variante Delta. Los primeros estudios de la vacuna Moderna sugieren que tiene un 72% de efectividad para prevenir el COVID sintomático por la variante Delta.<sup>iv</sup> Se siguen realizando estudios para probar la eficacia de las tres vacunas aprobadas por la FDA contra estas variantes. Se compartirá más a medida que la información esté disponible.

Aún se recomienda la vacunación, ya que la vacuna puede protegerlo de síntomas graves, complicaciones y prevenir la transmisión. Para obtener información sobre vacunas, visite: [COVID-19 Vaccination | Napa County, CA \(countyofnapa.org\)](https://www.countyofnapa.org/COVID-19-Vaccination) o llame al 707-253-4540.

## **¿Me protegerá un refuerzo del COVID-19 u otros variantes como el variante Delta?**

La mayoría de las personas que han sido vacunadas están protegidos de las variantes. A partir del 27 de septiembre, se recomiendan dosis de refuerzo para algunos grupos de personas. Las agencias de salud pública federales y estatales recomiendan una vacuna de refuerzo de Pfizer / BioNTech para los siguientes grupos de personas que recibieron su segunda dosis de la vacuna Pfizer hace al menos seis meses y son:



A Tradition of Stewardship  
A Commitment to Service



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

## Preguntas Frecuentes del Variante Delta

- 65 años de edad o más
- Personas de 18 años de edad o más que viven en [establecimientos de cuidados a largo plazo](#)
- Personas de 18 años de edad o más que tienen [afecciones subyacentes](#)
- Personas de 18 años de edad o más que trabajan en [entornos de alto riesgo](#)
- Personas de 18 años de edad o más que viven en [entornos de alto riesgo](#)

Más información sobre la vacuna de refuerzo Pfizer-BioNTech COVID-19, incluidas las respuestas a las preguntas frecuentes, está disponible en los [CDC](#) y [CDPH](#).

Pfizer fue la primera vacuna en ser autorizada y, por lo tanto, sus datos sobre su efectividad continua también estuvieron disponibles primero. Se espera que los CDC consideren autorizaciones adicionales para proporcionar dosis de refuerzo a un grupo más amplio de personas (recipientes de Moderna y Johnson and Johnson) a finales de este año. Actualizaremos esta página a medida que se realicen esas autorizaciones.

### **¿Me protegerá una (tercera) dosis adicional del COVID-19 u otras variantes como el variante Delta?**

La mayoría de los que han sido vacunados están protegidos de las variantes. A partir del 12 de agosto de 2021, ahora se recomiendan dosis adicionales para individuos inmunodeprimidos a nivel moderado a grave después de una serie inicial de vacunas de ARNm primario de 2 dosis.

Las personas inmunodeprimidas de manera similar a las que se han sometido a un trasplante de órganos sólidos tienen una capacidad reducida para combatir infecciones y otras enfermedades, y son especialmente vulnerables a las infecciones, incluido el COVID-19. La FDA evaluó la información sobre el uso de una tercera dosis de las vacunas Pfizer-BioNTech o Moderna en estas personas y determinó que la administración de terceras dosis de vacuna puede aumentar la protección en esta población.

### **Si una persona vacunada contrae la variante delta de COVID-19, ¿puede transmitir el virus a otra persona?**

Los primeros datos sugieren que los progresos de infecciones del Delta son transmisibles en personas que están completamente vacunadas.<sup>v</sup> Es posible que las personas completamente vacunadas transmitan el virus a otras personas, aunque en este momento los expertos aún están recopilando más información sobre la rapidez de transmisión de personas completamente vacunadas a otras. Aún se ha comprobado que las vacunas previenen enfermedades graves y la muerte, aunque pueden ocurrir casos inesperados, la vacuna todavía ofrece una protección adecuada contra el COVID-19.<sup>vi</sup> El departamento de la CDC sugiere que las personas vacunadas se hagan la prueba si tienen síntomas de COVID-19 y que se aíslen si son COVID-19 positivos.

### **¿Qué debería hacer nuestra comunidad para detener la propagación de variantes?**

La mejor manera de prevenir las variantes de COVID-19 es vacunarse y usar cubrebocas en espacios públicos al interior o al aire libre con mucha gente. Si tiene un sistema inmunológico debilitado o problemas médicos fundamentales, le recomendamos que use cubrebocas y continúe practicando el distanciamiento social. Hágase la prueba, independientemente del estado de vacunación, si tiene síntomas compatibles con COVID-19. Para una lista de ubicaciones que ofrecen la prueba de COVID-19 en el condado de Napa, visite: [Testing Locations | Napa County, CA \(countyofnapa.org\)](#) o llame al: 707-253-4540.



A Tradition of Stewardship  
A Commitment to Service



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

## Preguntas Frecuentes del Variante Delta

Para más información, por favor visite: [www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus-COVID-19](http://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus-COVID-19) o llame: 707-253-4540.

---

<sup>i</sup> Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](#)[Tracking Variants \(ca.gov\)](#)

<sup>ii</sup> Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](#)

<sup>iii</sup> Tracking Variants, California Department of Public Health, 07/22/2021, [Tracking Variants \(ca.gov\)](#)

<sup>iv</sup> COVID 19 Variants: What's the concern?, Mayo Clinic, 07/15/2021, [COVID-19 variants: What's the concern? - Mayo Clinic](#)

<sup>v</sup> Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination, CDC, Updated 07/27/2021, [Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination](#)

<sup>vi</sup> Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination, CDC, Updated 07/27/2021, [Science Brief: COVID-19 Vaccines and Vaccination](#)